CT SERIES

Two-Way Radios

CT150™/CT250™

Portable Radio
Radio Portative

User Guide
Guide de l'usager

MOTOROLA
intelligence everywhere™

CONTENTS

Computer Software Copyrights ii

Safety and Warranty 1

User Safety, Training, and General Information 1
Compliance with RF Energy Explosure Standards 1
Operational Instructions and Training Guidelines 1
- Transmit and Receive 2
- Hand-held Radio Operation 2
- Body-worn Operation 2
- Antenna & Batteries 3
- Approved Accessories 3

Electromagnetic Interference/Compatibility . 3
- Facilities 3
- Aircraft 3
- Medical Devices 4
- Driver Safety 4

Operational Warnings 5
- For Vehicles With an Air Bag 5
- Potentially Explosive Atmospheres 5
- Blasting Caps and Areas 5

Operational Cautions 6
- Antennas 6
- Batteries 6
- Battery Information 6
- Charging Batteries 6

Limited Warranty 7

Radio Overview 11

Parts of the Radio 11
- CT150™/CT250™ Models 11
- On/Off/Volume Knob 12
- Channel Selector Knob 12
- Push-to-Talk (PTT) Button 12
- Microphone 12
- LED Indicator 12
- Programmable Buttons 13

Indicator Tones 15
Audio Indicators for Programmable Buttons 15
Improved Audio Features 16
- Low Level Expansion (LLE) 16
- Companding 16

Getting Started 17

Battery Information 17
- Charging Your Battery 17

Accessory Information 18
- Attaching the Battery 18
- Removing the Battery 18
- Attaching the Antenna 19
- Removing the Antenna 19

Attaching the Belt Clip 20
Removing the Belt Clip 20
Turning the Radio On or Off 21
Adjusting the Volume 21
Selecting a Radio Channel 21
Sending a Call 22
Receiving a Call 22

Radio Calls 23

Repeater or Talkaround Mode 23
Setting Tight or Normal Squelch. 23
Setting the Power Level 23

Scan 25

Starting or Stopping Scan. 25
Talkback 25
Deleting a Nuisance Channel 25
Restoring a Channel to the Scan List . 25
Prioritizing a Scan List Member 26

Accessories 27

Carry Accessories. 27
Chargers 27
Audio 28
Batteries 28
Antennas 28

COMPUTER SOFTWARE COPYRIGHTS

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

SAFETY AND WARRANTY

USER SAFETY, TRAINING, AND GENERAL INFORMATION

READ THIS IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION BEFORE USING YOUR MOTOROLA HANDHELD PORTABLE TWO-WAY RADIO

The information provided in this document supersedes the general safety information contained in user guides published prior to June 2001. For information regarding radio use in a hazardous atmosphere please refer to the Factory Mutual (FM) Approval Manual Supplement or Instruction Card, which is included with radio models that offer this capability.

COMPLIANCE WITH RF ENERGY EXPOSURE STANDARDS

Your Motorola two-way radio is designed and tested to comply with a number of national and international standards and guidelines (listed below) regarding human exposure to radio frequency electromagnetic energy. This radio complies with the IEEE (FCC) and ICNIRP exposure limits for occupational/controlled RF exposure environment at duty cycles of up to 50% talk-50% listen and should be used for occupational use only. In terms of measuring RF energy for compliance with the FCC exposure guidelines, your radio radiates measurable RF energy only while it is transmitting (during talking), not when it is receiving (listening) or in standby mode. Note that the approved, supplied batteries for this radio are rated for a 5-5-90 duty cycle (5% talk-5% listen - 90% standby), even though this radio complies with the FCC occupational exposure limits at duty cycles of up to 50% talk.

Your Motorola two-way radio complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 2 sub-part J
- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1- 1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.1- 1999 Edition

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 kHz to 300 GHz, 1999
- Australian Communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation - Human Exposure) Standard 1999 (applicable to wireless phones only)
- ANATEL, Brasil Regulatory Authority, Resolution 256 (April 11, 2001) “additional requirements for SMR, cellular and PCS product certification.”

To assure optimal radio performance and make sure human exposure to radio frequency electromagnetic energy is within the guidelines set forth in the above standards, always adhere to the following procedures:

OPERATIONAL INSTRUCTIONS AND TRAINING GUIDELINES

To ensure optimal performance and compliance with the occupational/controlled environment RF energy exposure limits in the above standards and guidelines, users should transmit no more than 50% of the time and always adhere to the following procedures:

Transmit and Receive

- **To transmit (talk), push the Push-To-Talk (PTT) button; to receive, release the PTT button.**

Hand-held Radio Operation

- Hold the radio in a vertical position with the microphone one to two inches (2.5 to 5 cm) away from the lips.

Body-worn Operation

- **Always place the radio in a Motorola approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Use of non-Motorola-approved accessories may exceed FCC RF exposure guidelines.**

- If you do not use a Motorola approved body-worn accessory and are not using the radio in the intended use position in front of the face, then ensure the antenna and the radio are kept 2.5 cm (one inch) from the body when transmitting.

Antenna & Batteries

- **Use only Motorola approved supplied antenna or Motorola approved replacement antenna.** Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the radio and may violate FCC regulations.
- **Use only Motorola approved, supplied batteries or Motorola approved replacement batteries.** Use of non-Motorola-approved antennas or batteries may exceed FCC RF expo-sure guidelines.

Approved Accessories

For a list of approved Motorola accessories see the accessory section of this User Guide.

ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE/COMPATIBILITY

Note: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Facilities

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

When instructed to do so, turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices

- **Pacemakers**

  The Advanced Medical Technology Association (AdvaMed) recommends that a minimum separation of 6 inches (15 centimeters) be maintained between a handheld wireless radio and a pacemaker. These recommendations are consistent with those of the U. S. Food and Drug Administration.

  Persons with pacemakers should:

  - ALWAYS keep the radio more than 6 inches (15 centimeters) from their pacemaker when the radio is turned ON.
  - not carry the radio in the breast pocket.
  - use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
  - turn the radio OFF immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

- **Hearing Aids**

  Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

- **Other Medical Devices**

  If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Driver Safety

Check the laws and regulations on the use of radios in the area where you drive. Always obey them.

When using your radio while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

OPERATIONAL WARNINGS

WARNING

For Vehicles With an Air Bag

Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere, unless it is a radio type especially qualified for use in such areas as "Intrinsically Safe" (for example, Factory Mutual, CSA, UL, or CENELEC). Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust or metal powders, and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.

Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted: "Turn off two-way radio." Obey all signs and instructions.

OPERATIONAL CAUTIONS

Caution

Antennas

Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.

Batteries

All batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects.

BATTERY INFORMATION

Charging Batteries

This product is powered by a nickel-metal-hydride (NiMH), or lithium-ion rechargeable battery. Charge the battery before use to ensure optimum capacity and performance. The battery was designed specifically to be used with a Motorola charger. Charging in non-Motorola equipment may lead to battery damage and void the battery warranty.

Note: When charging a battery attached to a radio, turn the radio off to ensure a full charge.

The battery should be at about 77°F (25°C) (room temperature), whenever possible. Charging a cold battery (below 50° F [10°C]) may result in leakage of electrolyte and ultimately in failure of the battery. Charging a hot battery (above 95°F [35°C]) results in reduced discharge capacity, affecting the performance of the radio. Motorola rapid-rate battery chargers contain a temperature-sensing circuit to ensure that batteries are charged within the temperature limits stated above.

LIMITED WARRANTY

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA INC. (“MOTOROLA”) warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below (“Product”) against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

CT150/CT250 Portable Units	One (1) Year
Product Accessories	One (1) Year

Motorola, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA. Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA's responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola at 1-800-927-2744 US/Canada.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

A Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.

B Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.

C Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.

D Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.

E A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassemblies or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.

F Product which has had the serial number removed or made illegible.

G Freight costs to the repair depot.

H A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/ firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC type acceptance labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.

I Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.

J Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

A that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;

B that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and

C should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

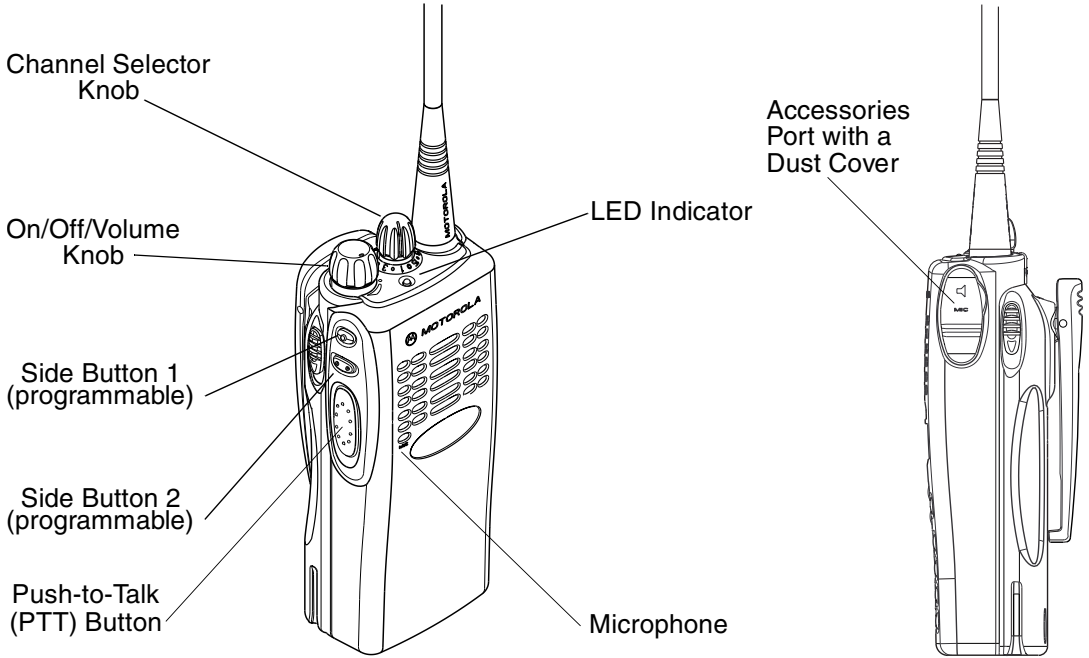
Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, USA.

PARTS OF THE RADIO

CT150™/CT250™ Models



On/Off/Volume Knob

Turns the radio on or off, and adjusts the radio's volume.

Channel Selector Knob

Switches the radio to different channels.

Push-to-Talk (PTT) Button

Press and hold down this button to talk; release it to listen.

Microphone

When sending a message, hold the microphone 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) away from your mouth, and speak clearly into it.

LED Indicator

Indicates power-up, radio call and scan status.

Basic Features

LED State/Color	Indication
Radio Call	
Continuous Red	Sending message
Blinking Red	Receiving message
Scan	
Blinking Green	Scanning for activity
Low Battery	
Blinking Red when sending message	Low battery level

Optional Transmit Power Level Indicator Feature (check with your dealer)

LED State/Color	Indication
Power Level	
Continuous Red	Sending message in high power
Continuous Green	Sending message in low power

Optional Transmit Battery Status Indicator (check with your dealer)

LED State/Color (Battery status while pressing PTT)	Indication
Blinking Green	Battery is fully charged
Continuous Green	Battery is optimally charged
Continuous Yellow	Battery is half charged
Continuous Red	Low battery level
Blinking Red	Very low battery level

Programmable Buttons

The two side buttons on your radio can be programmed by your dealer as shortcuts to various radio features.

Check with your dealer for a complete list of functions your radio supports.

Each button can be programmed to select features, depending on the type of button press:

- **short press** — quickly pressing and releasing the programmable buttons
- **long press** — pressing and holding the programmable buttons for a period of time (default 1 1/2 seconds or programmed value) before releasing
- **hold down** — pressing and holding down the programmable buttons while checking status or making adjustments

Depending on how your radio has been programmed by your dealer, these functions are activated **EITHER** through a short press **OR** a long press, but **NOT** both.

A summary of programmable radio features and corresponding page references appears beginning on page 14.

In the “Feature” column, have your dealer write down the programmable buttons next to the features that have been programmed to them.

Feature	Short Press/Long Press	Hold Down	Page	Button
Monitor	—	Monitors the selected channel for any activity.		
Volume Set	—	Sounds a tone for adjusting the radio's volume level.	21	
Power Level	Toggles your radio's transmit power level between High and Low power.	—	23	
Repeater/ Talkaround	Toggles between using a repeater and transmitting directly to another radio.	—	23	
Squelch	Toggles your radio's squelch level between tight and normal squelch.	—	23	
Scan	Starts or stops the Scan operation.	—	25	
Nuisance Channel Delete	Deletes a nuisance channel while scanning.	—	25	

INDICATOR TONES

High pitched tone ☐ Low pitched tone ■

	Self Test Pass Tone
	Self Test Fail Tone
	Positive Indicator Tone
	Negative Indicator Tone

AUDIO INDICATORS FOR PROGRAMMABLE BUTTONS

Some programmable buttons use tones to indicate one of two modes:

Button	Positive Indicator Tone	Negative Indicator Tone
Scan	**Start** scan	**Stop** scan
Power Level	**High** power selected	**Low** power selected
Squelch	**Tight** squelch	**Normal** squelch
Repeater/ Talkaround	Does not use repeater	Uses repeater

IMPROVED AUDIO FEATURES

Low Level Expansion (LLE)

The LLE feature of your radio improves voice quality by reducing unwanted background noise when receiving a message. It is compatible with most major types of audio processing systems available today.

Companding

Companding is a feature that allows further improvement of voice quality. It compresses your voice at transmission, and expands it when receiving while simultaneously reducing extraneous noise. However, to enjoy this benefit, **all** transmitting and receiving radios must have this feature activated.

GETTING STARTED

BATTERY INFORMATION

Charging Your Battery

If a battery is new, or its charge level is very low, you will need to charge it before you can use it. When the battery level is very low and the radio is in transmit mode you will see the LED indicator flash red and hear an alert tone.

Note: Batteries are shipped uncharged from the factory. Always charge a new battery 14 to 16 hours before initial use, regardless of the status indicated by the charger.

To charge the battery, place the battery, with or without the radio, in the charger. The charger LED indicates charging progress:

LED color	Status
Single Green Flash	Successful charger power-up.
Flashing Red*	Battery unchargeable or not making proper contact.
Flashing Yellow	Battery in charger. Charger is getting ready to start charging.
Steady Red	Battery is charging.
Flashing Green†	Battery 90% (or more) charged.
Steady Green	Battery fully charged.

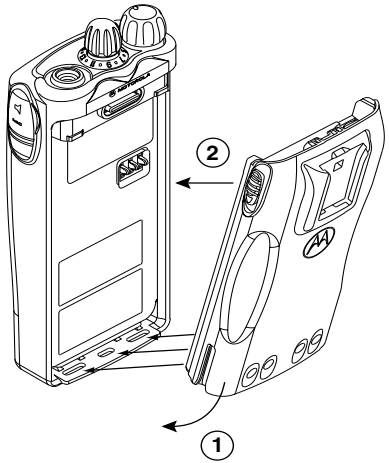
* Remove the battery from the charger and use a pencil eraser to clean the four metal contacts on the bottom of the battery. Place the battery back in the charger. If the LED indicator continues to fash red, replace the battery.

† A standard battery may require one hour to charge to 90% capacity.

A list of Motorola-authorized batteries and battery chargers appears on page 27. The listed chargers will charge only Motorola-authorized batteries. Other batteries may not charge.

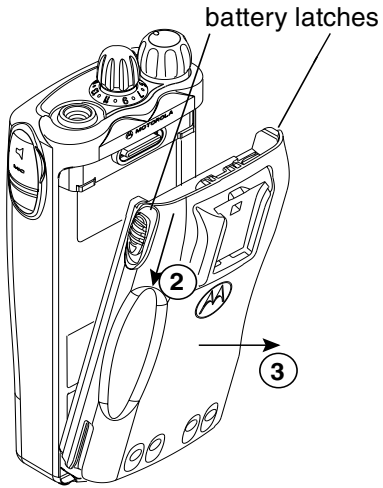
ACCESSORY INFORMATION

Attaching the Battery



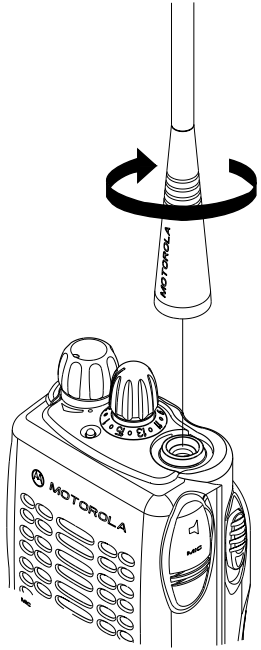
1	Fit the extensions at the bottom of the battery into the bottom slots on the radio.
2	Press the top part of the battery toward the radio until you hear a click.

Removing the Battery



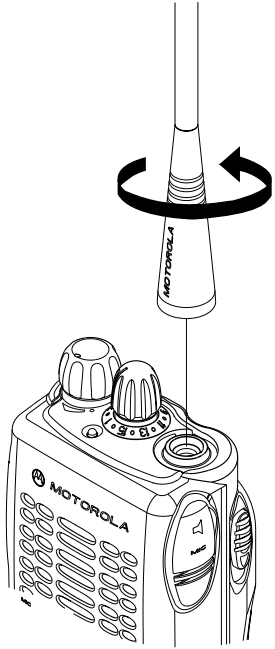
1	Turn off the radio if it is turned on (see page 21).
2	Slide both battery latches downward.
3	Pull the top part of the battery away from the radio.

Attaching the Antenna



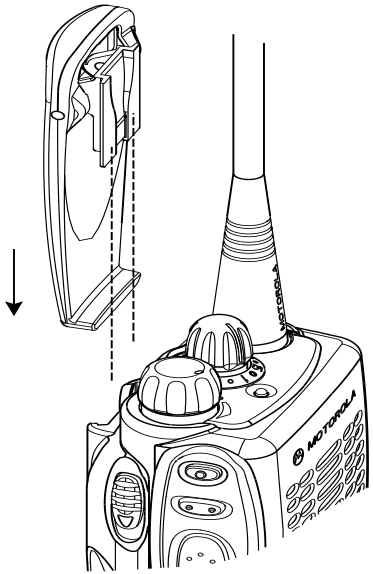
Turn the antenna clockwise to attach it.

Removing the Antenna



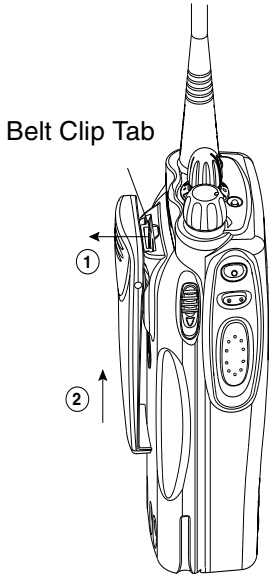
Turn the antenna counter-clockwise to remove it.

Attaching the Belt Clip



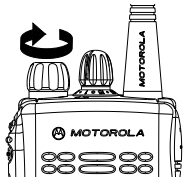
1	Align the grooves of the belt clip with those of the battery.
2	Press the belt clip downward until you hear a click.

Removing the Belt Clip



1	Use a key to press the belt clip tab away from the battery.
2	Slide the belt clip upward to remove it.

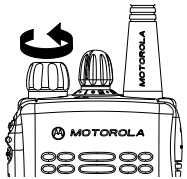
TURNING THE RADIO ON OR OFF



ON

Turn the **On/Off/ Volume Control** knob clockwise. If power-up is successful, you will hear the Self-Test Pass Tone (▯▯▯▯▯) and see the LED turn green.

If the radio fails to power up, you will hear the Self Test Fail Tone (▮▮▮▮▮▯▯▯▯).



OFF

Turn the **On/Off/ Volume Control** knob counter-clockwise until you hear a click.

ADJUSTING THE VOLUME

1. Hold down the **Volume Set** button (see page 14); you will hear a continuous tone.
2. Turn the **On/Off/Volume Control** knob to the desired volume level.
3. Release the **Volume Set** button.

SELECTING A RADIO CHANNEL

Your radio offers 16 channels.

Note: Due to government regulations, some channels may not be programmed. Ask your dealer for more information.

To select a channel, turn the **Channel Selector** knob clockwise or counterclockwise until you reach the desired channel.

SENDING A CALL

1	Turn your radio on.
2	Use the **Channel Selector** knob to select the desired channel.
3	Hold the radio in a vertical position, press the **PTT**, and talk at a distance of about 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from the microphone.
4	Release the **PTT** to listen.

RECEIVING A CALL

1	Turn your radio on.
2	Adjust the radio's volume (see page 21).
3	Switch to the desired channel. To respond, hold the radio in a vertical position, press the **PTT**, and talk at a distance of about 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from the microphone.

RADIO CALLS

REPEATER OR TALKAROUND MODE

Talkaround Mode enables you to communicate with another radio when either:

- the repeater is not operating

  —*or*—

- your radio is out of the repeater's range but within communicating distance of another radio.

Press the preprogrammed **Repeater/ Talkaround** button (see page 14) to toggle between Repeater mode and Talkaround Mode.

SETTING TIGHT OR NORMAL SQUELCH

Use this feature to filter out nuisance (unwanted) calls and/or background noise. However, tightening squelch could cause calls from remote locations to be filtered out as well. In this case, normal squelch may be more desirable.

Press the preprogrammed **Squelch** button (see page 14) to toggle between tight and normal squelch.

SETTING THE POWER LEVEL

Each channel in your radio has a predefined transmit power level that can be changed.

- *High power* allows you to reach a radio that is farther away.
- *Low power* conserves the battery's charge.

Press the preprogrammed **Power Level** button to toggle between low and high power.

Notes

SCAN

You can monitor multiple channels and receive any calls that are transmitted on them. Sixteen different channels can be programmed into each scan list by your dealer. Your radio will automatically switch to a scan list channel when it detects activity on it.

Note: The same channels can be assigned to different scan lists.

STARTING OR STOPPING SCAN

The LED indicator blinks green during a scan operation and stops blinking when the radio switches to a channel.

To start or stop a scan operation, press the preprogrammed **Scan** button.

TALKBACK

If the Talkback option is preprogrammed, you can respond to any calls received during the scan operation. To respond, press the **PTT** before the programmed hangtime elapses. Otherwise, the radio will continue scanning. Check with your dealer for details.

DELETING A NUISANCE CHANNEL

Note: Your dealer must have preprogrammed a button to **Nuisance Delete** to access this feature.

If a channel continually generates unwanted calls or noise (a “nuisance” channel), you can temporarily remove it from the scan list:

1. While the radio is on the Nuisance Channel, press the preprogrammed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
2. Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel is deleted.

Note: You cannot delete a priority channel or last remaining channel in the scan list.

Restoring a Channel to the Scan List

1. Press the **Scan** button to stop the scan.
2. Press the **Scan** button again to start scanning again. The Deleted Nuisance Channel is restored to the scan list.

PRIORITIZING A SCAN LIST MEMBER

You may want your radio to scan a specific channel more frequently for calls. Your dealer can prioritize scan list members for you. Check with your dealer for details.

Priority Channel	Scanning Sequence
None specified	Ch1➠Ch2➠Ch3➠ Ch4➠...Ch1
Channel **2**	Ch**2**➠Ch1➠Ch**2**➠Ch3➠ Ch**2**➠Ch4➠Ch**2**➠...Ch1

Even though your radio has switched to a non-priority channel, it will still check for activity on the priority channel. If activity is detected, the radio will switch to the priority channel.

ACCESSORIES

Motorola offers a number of accessories to enhance the productivity of your two-way radio. Many of the available accessories are listed below. For a complete list, see your Motorola dealer.

CARRY ACCESSORIES

RLN4867	Soft Leather Case with Belt Clip
RLN4868	Nylon Case with Belt Clip
RLN4865	Leather Case with Belt Loop
RLN4866	Leather Case with Swivel
HLN9714	Spring 2 1/2 inch Belt Clip
HLN9844	Spring 1 1/2 inch Belt Clip
HLN6602	Universal Chest Pack
HLN9985	Waterproof Bag
NTN5243	Shoulder Strap for Hard Leather Cases

CHARGERS

AAPMTN4038	120 Volt Single Unit Rapid Rate Charger with US Plug
AAPMTN4037	230 Volt Single Unit Rapid Rate Charger with UK Plug
AAPMTN4036	230 Volt Single Unit Rapid Rate Charger with Euro Plug
AAPMTN9113	230 Volt Single Unit Rapid Rate Charger with Argentina Plug

AUDIO

HMN9030	Remote Speaker Microphone with Coil Cord and Clip Back
HMN9752	Earpiece with Volume Control (plastic earloop)
HMN9727	Earpiece without Volume Control (plastic earloop)
BDN6720	Flexible Ear Receiver (RX only)
HMN9013	Lightweight Headset with Swivel Boom Microphone
BDN6648	Heavy Duty Headset with Noise Cancelling Microphone
HHLN4025	Audio Accessory Retainer Clip

BATTERIES

PMNN4018_R	Nickel Metal Hydride (NiMH) High Capacity Battery
PMNN4021_R	Nickel Cadmium (NiCd) High Capacity Battery

ANTENNAS

PMAD4014	VHF Antenna 14cm, 136-155 MHz
PMAD4023	VHF Whip Antenna 14cm, 150-161 MHz
PMAD4015	VHF Standard Antenna 14cm, 155-174 MHz
PMAD4012	VHF Stubby Antenna 9cm, 136-155 MHz
PMAD4025	VHF Stubby Antenna 9cm, 155-174 MHz
PMAE4002	UHF Stubby Antenna 9cm, 403-433 MHz
PMAE4003	UHF Stubby Antenna 9cm, 438-470 MHz
NAE6483_R	UHF Whip Antenna, 403-520 MHz

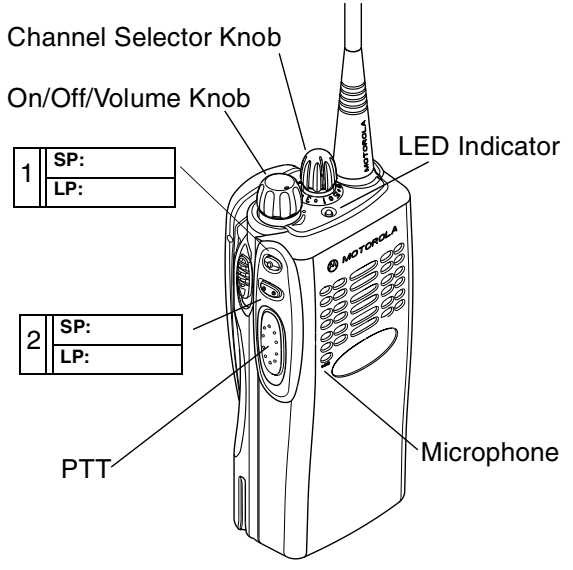
LED Indicators

LED State/Color	Indication
Radio Call	
Continuous Red	Sending message
Blinking Red	Receiving message
Scan	
Blinking Green	Scanning for activity
Low Battery	
Blinking Red when sending message	Low battery level
Power Level*	
Continuous Red	Sending message in high power
Continuous Green	Sending message in low power
Battery Status* (while pressing PTT)	
Blinking Green	Battery is fully charged
Continuous Green	Battery is optimally charged
Continuous Yellow	Battery is half charged
Continuous Red	Low battery level
Blinking Red	Very low battery level

*Only if this feature is programmed into your radio. Check with your dealer for more details.

MOTOROLA

CT150™/CT250™ Quick Reference Card



NOTE: Enter the functions for your radio's two programmable buttons in the boxes provided above. **SP** represents *Short Press*, while **LP** represents *Long Press*.

Turning On the Radio

- Turn **On/Off/Volume Control** knob clockwise. If the radio successfully powers up, you will hear the Self Test Pass tone and see the LED light green. If the radio fails to power up, you will hear the Self Test Fail tone.

Turning Off the Radio

- Turn **On/Off/Volume Control** knob counter-clockwise until you hear a click.

Adjusting the Radio Volume

1. Press and hold **Volume Set** button (preprogrammed by your dealer) until you hear a continuous tone.
2. Turn **On/Off/Volume Control** knob to adjust volume level.
3. Release **Volume Set** button at desired volume level.

Selecting a Radio Channel

- Turn **Channel Selector** knob clockwise or counter-clockwise to reach desired channel.

Sending a Call

1. With radio on, turn **Channel Selector** knob to required channel.
2. Press **PTT** and speak clearly with mouth about 2.5 to 5 cm (1 to 2 inches) away from microphone.
3. Release **PTT** when call is completed.

Receiving a Call

1. Turn on the radio.
2. Adjust the volume level.
3. Select the radio channel.

Programmable Buttons' Audio Indicators

Programmable Buttons	Positive Indicator Tone	Negative Indicator Tone
Scan	**Start** Scan operation	**Stop** Scan operation
Power Level	Radio transmits at **high** power	Radio transmits at **low** power
Squelch	Radio operates in **tight** squelch	Radio operates in **normal** squelch
Repeater/ Talkaround	Radio **DOES NOT** use the repeater	Radio uses the repeater

Deleting a Nuisance Channel

1. With radio on a Nuisance Channel, press and hold the preprogrammed **Nuisance Delete** button until you hear a tone.
2. Release the **Nuisance Delete** button.

TABLE DES MATIÈRES

Droits d'auteur concernant les logiciels. . . . ii

Sécurité et garantie. 1

Renseignements sur la Sécurité, la informations et autres 1
Respect des normes d'exposition à l'énergie RF 1
Mode d'emploi et consignes de formation 2
- Émission et réception. 2
- Appareil porté sur soi 2
- Antenne et piles 3
- Accessoires approuvés 3

Brouillage / compatibilité électromagnétique 3
- Emplacements 3
- Avion 3
- Équipement médical 4
- Sécurité au volant 4

Avertissements lors du fonctionnement . . . 5
- Véhicules équipés d'un coussin gonflables de sécurité. 5
- Atmosphères potentiellement explosives. 5
- Zone de dynamitage et de détonateurs . 6

Précautions lors du fonctionnementi 6
- Antennes 6
- Piles. 6

Information sur la pile 7
- Chargement des piles 7

Garantie limitée. 8

Vue d'ensemble de la radio 13

Pièces de la radio 13
- Modèles CT150™/CT250™ 13
- Bouton marche/arrêt/volume. 14
- Bouton Sélecteur de canal 14
- Bouton PTT (transmission) 14
- Microphone 14
- Voyant DÉL 14
- Boutons programmables 15

Tonalités des indicateurs 17
Indicateurs audio des boutons programmables 17
Fonctions audio améliorées 18
- Extension à faible niveau (LLE). 18
- X-Pand 18

Préliminaires 19

Renseignements sur la batterie 19
- Chargement de la batterie. 19

Renseignements sur les accessoires. . . . 20
- Insertion de la batterie. 20
- Retrait de la batterie 20

Fixation de l'antenne 21
Retrait de l'antenne 21
Fixation de l'agrafe de ceinture 22
Retrait de l'agrafe de ceinture 22
Mise en marche et arrêt de la radio 23
Réglage du volume. 23
Sélection d'un canal radio. 23
Envoi d'un appel 24
Réception d'un appel 24

Appels radio 25

Mode répéteur ou conversation directe . . 25
Réglage du silencieux sur réduit ou normal 25
Réglage du niveau de puissance 25

Bayalage 27

Démarrage ou arrêt du balayage 27
Participation sélective. 27
Suppression d'un canal importun 27
Restauration d'un canal dans la liste de balayage 28
Affectation de la priorité à un membre de la Liste de nalayage 28

Accessoires 29

Acessoires de transport 29
Chargeurs. 29
Audio 30
Batteries 30
Antennes 30

DROITS D'AUTEUR CONCERNANT LES LOGICIELS

Les produits Motorola présentés dans ce manuel peuvent comprendre des programmes informatiques Motorola protégés par les droits d'auteur et qui sont emmagasinés dans les mémoires des semi-conducteurs ou autres supports.
Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola certains droits exclusifs pour les programmes informatiques dont Motorola possède les droits d'auteur, y compris, mais sans s'y limiter, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous une forme quelconque, les programmes informatiques protégés par les droits d'auteur. Par conséquent, les programmes informatiques Motorola protégés par les droits d'auteur présentés dans ce manuel ne peuvent pas être copiés, reproduits, modifiés, refaits par ingénierie à rebours ou distribués de quelque façon que ce soit sans la permission écrite expresse de Motorola.
De plus, l'achat de produits Motorola ne constitue pas une autorisation directement ou par inférence, estoppel ou autre de licence en vertu des droits d'auteur, des brevets et des demandes de brevets de Motorola, sauf pour la licence non exclusive d'utilisation qui accompagne l'application de la loi pour la vente du produit.

SÉCURITÉ ET GARANTIE

RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ, LA FORMATION ET AUTRES

LISEZ CES INFORMATIONS ESSENTIELLES SUR UNE UTILISATION SÛRE ET EFFICACE AVANT D'UTILISER VOTRE RADIO BIDIRECTIONNELLLE PORTATIVE

Les informations fournies dans ce document ont préséance sur les informations générales de sécurité contenues dans les guides de l'utilisateur publiés avant juillet 2001. Pour plus d'informations sur l'utilisation de la radio et les atmosphères dangereuses, veuillez vous reporter au guide d'approbation ou à la carte d'instructions publiés par Factory Mutual (FM), qui sont inclus avec les modèles de radio dotés de cette capacité.

RESPECT DES NORMES D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF

La radio bidirectionnelle de Motorola a été conçue et testée en conformité avec les normes et directives ci-dessous établies par les organismes nationaux et internationaux, relatives à l'exposition des êtres humains à l'énergie électromagnétique haute fréquence (RF) : Cette radio respecte les limites d'exposition établies par la IEEE (FCC) et l'ICNIRP pour l'exposition à l'énergie RF en milieu de travail/contrôlé à des cycles de travail pouvant atteindre 50 % de parler et 50 % d'écoute. Cet appareil ne doit être utilisé qu'à des fins professionnelles seulement. En ce qui a trait à la mesure de l'énergie RF pour assurer le respect des règlements de la FCC relativement à l'exposition, votre radio rayonne de l'énergie RF mesurable seulement lors de l'émission (lorsque vous parlez) et non lors de la réception (écoute) ou en mode d'attente. Veuillez noter que les piles fournies approuvées pour cette radio sont calibrées pour un cycle de travail de 5-5-90 (5 % parler – 5 % écoute – 90 % attente), même si cette radio respecte les limites d'exposition de la FCC relativement à l'énergie RF en milieu de travail à des cycles de travail pouvant atteindre jusqu'à 50 % de parler.

Votre radio Motorola satisfait aux directives et normes suivantes d'exposition à l'énergie RF :

- Federal Communications Commission des États-Unis, Code des lois fédérales; 47 CFR partie 2 sous-partie J

- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1- 1992
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) Édition C95.1- 1999
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998
- Ministère de la Santé (Canada) Limites d'exposition humaine aux champs de radiofréquences électromagnétiques dans la gamme de fréquences de 3 kHz à 300 GHz : Code de sécurité 6, 1999.
- Australian Communications Authority Radiocommunications (Radiofréquence électromagnétique- exposition humaine) Standard 1999 (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil)
- ANATEL, Brasil Regulatory Authority, Résolution 256 (11 avril 2001) « autres normes à l'égard de l'homologation des radios mobiles spécialisées, des cellulaires et des SCP ».

MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE FORMATION

Pour assurer des performances optimales et respecter les limites d'exposition à l'énergie RF en milieu de travail/contrôlé des normes et directives susmentionnées, l'utilisateur ne doit jamais émettre plus de 50 % du temps et toujours observer les procédures suivantes :

Émission et réception

- **Pour émettre (parler), appuyez sur le bouton de conversation; pour recevoir (écouter), relâchez-le.**

Fonctionnement de la radio mobile

- Tenez la radio en position verticale et placez le microphone à environ 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) de vos lèvres.

Appareil porté sur soi

- **Utilisez toujours la radio avec une agrafe, un étui ou un harnais de transport approuvé par Motorola pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non approuvés par Motorola peut excéder les normes de la FCC relativement à l'exposition à l'énergie RF.**

- Lorsque vous n'utilisez pas un accessoire de port sur soi approuvé par Motorola et que vous n'utilisez pas la radio dans la position d'utilisation prévue devant le visage, assurez-vous que l'antenne et la radio sont gardés à 2.5 cm (1 po) du corps lors de l'émission.

Antenne et piles

- **Utilisez uniquement l'antenne fournie approuvée par Motorola ou une antenne de rechange approuvée par Motorola.** Une antenne, des modifications ou un ajout d'accessoires non autorisés risquent d'endommager la radio ou d'enfreindre aux règlements de la FCC.
- **Utilisez uniquement les piles fournies approuvées par Motorola ou des piles de rechange approuvées par Motorola.** L'utilisation d'antennes ou de piles non approuvées par Motorola risque d'excéder les normes de la FCC relativement à l'exposition à l'énergie RF.

Accessoires approuvés

Pour une liste des accessoires approuvés par Motorola, consultez la liste des accessoires de ce Guide de l'utilisateur.

BROUILLAGE/COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Remarque : La plupart des appareils électroniques sont susceptibles au brouillage électromagnétique (EMI) en cas de protection, de conception ou de configuration inadéquate relativement à la compatibilité électromagnétique.

Emplacements

Pour éviter tout brouillage et/ou conflit de compatibilité électromagnétique, éteignez votre appareil dans les endroits où on vous avise de le faire. Les hôpitaux et les centres de soins peuvent comprendre des instruments sensibles aux sources externes d'énergie RF.

Avion

Éteignez votre appareil à bord d'un avion, lorsqu'on vous le demande. Toute utilisation d'un appareil de radio doit respecter les règlements applicables et les instructions de l'équipage de l'avion.

Équipement médical

- **Stimulateurs cardiaques**

  L'AdvaMed (Advanced Medical Technology Association - Association des technologies médicales avancées) recommande de tenir une radio sans fil à une distance minimale de 15 cm (6 po) d'un stimulateur cardiaque afin d'éviter de possibles brouillages avec ce dernier. Ces recommandations concordent avec celles de la U.S. Food and Drug Administration.

  Les personnes qui portent un stimulateur cardiaque doivent :

  - TOUJOURS maintenir la radio à plus de 15 cm (6 pouces) de leur stimulateur cardiaque lorsque la radio est mise sous tension;
  - éviter de transporter le portatif dans une poche sur la poitrine;
  - placer le portatif au niveau de l'oreille opposée au stimulateur cardiaque afin de réduire la possibilité de brouillage;
  - ÉTEINDRE la radio immédiatement s'ils ont des raisons de soupçonner la présence de brouillage.

- **Appareils auditifs**

  Certaines radios numériques sans fil peuvent entraîner le brouillage de certains appareils auditifs. Si tel est le cas, veuillez consulter le fabricant de l'appareil auditif pour discuter d'autres solutions possibles.

- **Autres appareils médicaux**

  En cas d'utilisation de tout autre appareil médical personnel, veuillez consulter le fabricant de l'appareil pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre les sources externes d'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Sécurité au volant

Vérifiez les lois et les règlements en vigueur relatifs à l'utilisation des radios dans les zones où vous devez conduire. Respectez-les toujours rigoureusement.

Lorsque vous utilisez la radio en conduisant, veuillez :

- Concentrer toute votre attention sur la conduite et sur la route;

- Utiliser la fonction mains libres, si possible;
- Vous ranger sur l'accotement avant de faire un appel ou d'y répondre si les conditions de conduite sont particulièrement mauvaises.

AVERTISSEMENTS LORS DU FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

Véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité

Ne placez pas de radio portative dans la zone au-dessus du sac gonflable de sécurité ou dans la zone de déploiement de ce dernier. Un sac gonflable de sécurité se déploie avec beaucoup de force. En effet, si la radio portative est installée dans la zone de déploiement du sac gonflable de sécurité et que ce dernier se déploie, la radio risque d'être propulsée avec beaucoup de force et d'occasionner de graves blessures aux occupants du véhicule.

Atmosphères potentiellement explosives

Éteignez la radio avant de pénétrer dans un milieu potentiellement déflagrant, sauf si la radio est de type « à sécurité intrinsèque » spécialement conçu pour l'utilisation dans un tel milieu (par exemple, Approuvé par Factory Mutual, CSA, UL ou CENELEC). Évitez d'enlever, de remplacer ou de recharger les piles dans un tel milieu. La production d'étincelles dans un milieu potentiellement déflagrant risque de déclencher une explosion ou un incendie pouvant entraîner des blessures, voire la mort.

Les milieux potentiellement déflagrants auxquels il est fait référence sont notamment les zones d'approvisionnement en carburant situées sous le pont d'une embarcation, les installations de transfert ou d'entreposage de carburant ainsi que les milieux dont l'atmosphère peut comprendre des produits chimiques ou des particules, comme le grain, la poussière ou les poudres métalliques, ainsi que toute autre zone où il vous est généralement demandé d'arrêter le moteur de votre

véhicule. Les milieux potentiellement déflagrants sont habituellement, mais pas toujours, clairement identifiés.

Zone de dynamitage et de détonateurs

Éteignez le portatif lorsque vous vous trouvez à proximité de détonateurs électriques ou dans une zone de dynamitage afin d'éviter de déclencher une explosion, ou lorsque vous vous trouvez dans un endroit où il est indiqué : « éteignez les émetteurs-récepteurs ». Respectez tous les panneaux et toutes les instructions.

PRÉCAUTIONS LORS DU FONCTIONNEMENT

Précaution

Antennes

N'utilisez pas de radio portative dont l'antenne est endommagée. Vous risquez de vous brûler légèrement si votre peau entre en contact avec une antenne endommagée.

Piles

Toutes les piles peuvent être à l'origine de dommages ou de blessures si un objet conducteur (par exemple, un bijou, des clés ou une chaînette à billes) entre en contact avec les bornes dénudées. L'objet conducteur risque alors d'établir un circuit électrique (court-circuit) et de devenir très chaud. Faites preuve d'extrême prudence lorsque vous manipulez une pile chargée, en particulier lorsque vous la glissez dans une de vos poches de vêtement, dans votre sac ou dans tout autre récipient contenant des objets métalliques.

INFORMATIONS SUR LA PILE

Chargement des piles

Cet appareil fonctionne à l'aide d'une pile à hydrure métallique de nickel (NiMH) ou d'une pile rechargeable aux ions de lithium. Chargez la pile avant son utilisation afin d'assurer une capacité et une performance optimales. La pile a été conçue pour être utilisée avec un chargeur Motorola. Le fait de charger une pile à l'aide d'un accessoire non approuvé par Motorola peut endommager la pile et annuler sa garantie.

Remarque : Lorsque vous chargez une pile reliée à la radio, éteignez l'appareil afin d'assurer une charge complète.

Idéalement, la pile doit être conservée à la température ambiante (environ 25º C ou 77º F). Charger une pile froide (température inférieure à 10º C ou 50º F) peut entraîner une fuite d'électrolyte et, en bout de ligne, la défaillance de la pile. Inversement, charger une pile chaude (température supérieure à 35º C ou 95º F) réduit la capacité de décharge, atténuant ainsi le rendement de la radio. Les chargeurs de pile à taux rapide de Motorola sont dotés d'un circuit de détection de température pour assurer que la pile est chargée conformément aux températures spécifiées.

GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MOTOROLA

I. Protection assurée par la présente garantie et durée de celle-ci :

MOTOROLA, INC. (« MOTOROLA ») garantit les produits de télécommunications (le « Produit ») fabriqués par Motorola contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'exploitation et d'entretien, pour une période d'un an à compter de la date d'achat, tel que stipulé ci-dessous.

CT150/CT250	Appareils portatifs	Un (1) an
Accessoires de produit		Un (1) an

À sa discrétion, MOTOROLA réparera sans frais le Produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un Produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du Produit durant la période de garantie, à condition que le Produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux termes de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période garantie d'origine. Toute pièce remplacée du Produit devient la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est accordée par MOTOROLA à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement et ne peut être ni transférée ni assignée à un tiers. La présente constitue la garantie complète du Produit fabriqué par MOTOROLA. MOTOROLA n'accepte aucune obligation ni responsabilité pour un quelconque ajout ou modification apportés à la présente garantie, à moins qu'il ne s'agisse d'un document écrit signé par un cadre supérieur de MOTOROLA. Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre MOTOROLA et l'acheteur ou l'utilisateur final d'origine, MOTOROLA ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du Produit.

MOTOROLA se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est pas fourni par MOTOROLA et qui est branché sur le Produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, du fonctionnement du Produit utilisé conjointement avec tout équipement et accessoire et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système de Produit, MOTOROLA se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion ou du fonctionnement du système.

II. CLAUSES GÉNÉRALES :

La présente garantie précise l'entière responsabilité de MOTOROLA à l'égard du Produit. À la discrétion de MOTOROLA, la réparation du Produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. DANS LA LIMITE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE POUR UN USAGE PARTICULIER ET ELLE SE LIMITE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUTANT QUE LE PERMETTE LA LOI, MOTOROLA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES DONT LA VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI POUR LES PERTES DE TEMPS, L'INCONVÉNIENT, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI POUR TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

IV. ENTRETIEN COUVERT PAR LA GARANTIE :

Pour que l'entretien soit couvert par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service autorisé. Les réparations sous garantie seront effectuées par Motorola à l'un de ses centres de service autorisés. Dans certains cas, il est plus facile d'obtenir les réparations couvertes par la garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a

vendu le Produit (c'est-à-dire le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunications). Vous pouvez également appeler Motorola au 1 800 927-2744 aux États-Unis et au Canada.

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

A Les défauts ou bris résultant d'une utilisation autre que normale ou habituelle du Produit.

B Les défauts ou bris causés par une mauvaise utilisation, un accident, l'eau ou la négligence.

C Les défauts ou bris résultant d'un essai, d'une utilisation, d'un entretien, d'une installation, d'une modification ou d'un réglage fautifs.

D Les bris ou dommages causés aux antennes, sauf s'ils sont le résultat direct d'un défaut de matériel ou de fabrication.

E Un Produit soumis à des modifications, des réparations ou un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un équipement quelconque non fourni par Motorola) et qui ont un effet négatif sur le rendement du Produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du Produit par Motorola en cas de réclamation.

F Tout Produit dont le numéro de série a été enlevé ou rendu illisible.

G Les frais d'expédition au centre de réparation.

H Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par MOTOROLA ou sur l'étiquette de conformité FCC en vigueur pour ce Produit lorsque le Produit a été initialement distribué par MOTOROLA.

I Les égratignures et autres dommages superficiels qui ne nuisent pas au fonctionnement du Produit.

J L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

VI. CLAUSES RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :

MOTOROLA défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur ou l'usager, dans la mesure où la poursuite s'appuie sur la plainte selon laquelle le Produit ou des pièces enfreignent un brevet américain ou canadien et MOTOROLA paiera ces frais, incluant les dommages accordés au détriment de l'acheteur ou de l'usager par suite de toute poursuite judiciaire et attribuables à une quelconque plainte de cette nature, mais une telle défense et

un tel paiement sont soumis aux conditions suivantes :

A MOTOROLA doit être promptement avisée par écrit par l'acheteur ou l'usager de tout avis se rapportant à une telle plainte;

B MOTOROLA mènera comme elle l'entend sa défense contre une telle poursuite, de même que toute négociation en vue de tout règlement ou compromis; et

C si le Produit ou les pièces devaient faire l'objet, ou de l'avis de MOTOROLA, pourraient vraisemblablement faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur ou l'usager accordera le droit à MOTOROLA, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur ou à l'usager le droit de continuer d'utiliser le Produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur ou à l'usager un crédit équivalent à la valeur dépréciée du Produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du Produit ou des pièces, tel que déterminé par MOTOROLA.

MOTOROLA se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du Produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par MOTOROLA. MOTOROLA se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par MOTOROLA et qui est rattaché au Produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de MOTOROLA pour la contrefaçon de brevets relative au Produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de MOTOROLA certains droits exclusifs visant les logiciels dont MOTOROLA possède les droits exclusifs de reproduire des copies et de distribuer des copies desdits logiciels MOTOROLA. Les logiciels MOTOROLA ne peuvent être utilisés qu'avec les Produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du Produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, d'un quelconque logiciel MOTOROLA

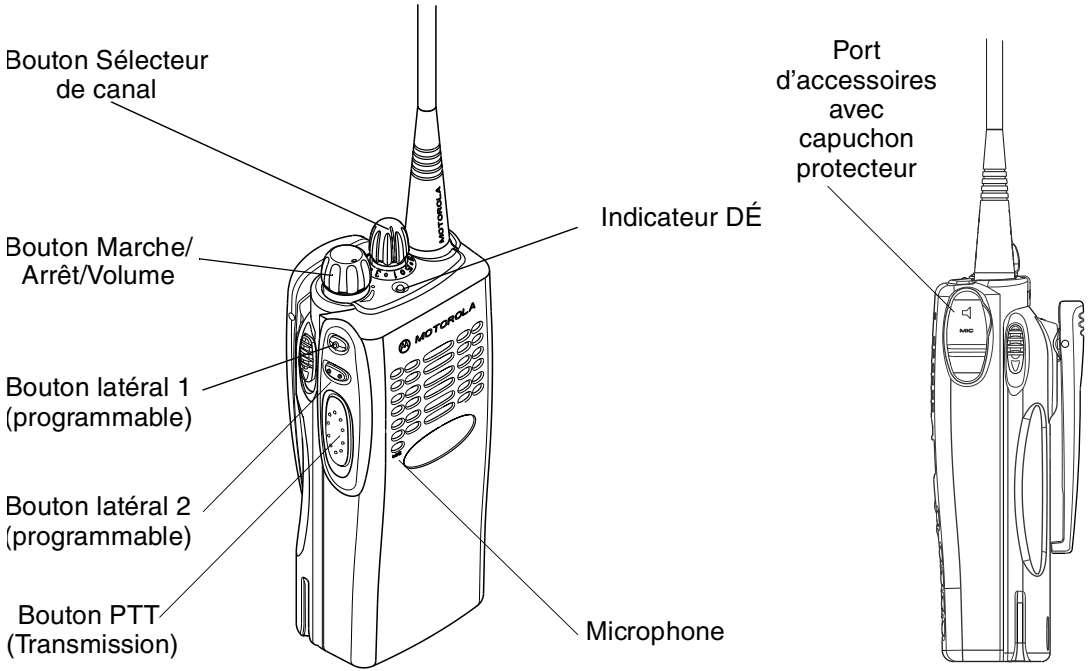
n’est permise. Aucune licence n’est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d’auteur de MOTOROLA ou de tiers.

VII. LOI APPLICABLE :

Cette garantie est régie par les lois de l’état de l’Illinois, É.U.

PIÈCES DE LA RADIO

Modèles CT150™/CT250™



Bouton marche/arrêt/volume

Allume ou éteint la radio ou règle le volume de la radio.

Bouton sélecteur de canal

Commute la radio sur différents canaux.

Bouton PTT (transmission)

Appuyer et maintenir ce bouton enfoncé pour parler ; le relâcher pour écouter.

Microphone

Pendant l'envoi d'un message, tenir le microphone à une distance de 1 à 2 pouces (2,5 à 5 cm) de la bouche et parler clairement dans le micro.

Voyant DÉL

Indique l'état de la batterie, de l'appel radio et du balayage.

Fonctions de base

État/Couleur de la DÉL	Indication
Appel radio	
Rouge continu	Envoi d'un message
Rouge clignotant	Réception d'un message
Balayage	
Vert clignotant	Recherche d'activité
Batterie faible	
Rouge clignotant lors de l'envoi d'un message	Niveau faible de la batterie

Fonction optionnelle d'indication du niveau de puissance d'émission (à vérifier avec le concessionnaire)

État/Couleur de la DÉL	Indication
Niveau de puissance	
Rouge continu	Envoi d'un message avec forte puissance
Vert continu	Envoi d'un message avec faible puissance

Fonction optionnelle d'indication de l'état de charge de la batterie lors de l'émission (à vérifier avec le concessionnaire)

État/Couleur de la DÉL (État de la batterie lors de la pression sur le bouton PTT)	Indication
Vert clignotant	Batterie complètement chargée
Vert continu	Charge optimale de la batterie
Jaune clignotant	Batterie à moitié chargée
Rouge continu	Niveau faible de la batterie
Rouge clignotant	Niveau très faible de la batterie

Boutons programmables

Les deux boutons latéraux de la radio peuvent être programmés par le concessionnaire en raccourcis de diverses fonctions de la radio.

Vérifier auprès du concessionnaire la liste complète des fonctions supportées par la radio.

Chaque bouton peut être programmé pour sélectionner les fonctions, suivant le type de pression sur le bouton :

- **pression courte** — pression et relâchement rapides des boutons programmables
- **pression longue** — pression et maintien des boutons programmables enfoncés pendant un laps de temps (valeur par défaut de 1 1/2 secondes ou valeur programmée) avant de les relâcher
- **pression continue** — pression et maintien des boutons programmables enfoncés pendant la vérification de l'état ou pendant les réglages

Suivant la façon dont la radio a été programmée par le concessionnaire, ces fonctions sont activées **SOIT** par une pression courte **SOIT** par une pression longue mais **PAS** les deux.

Un résumé des fonctions programmables de la radio et des références des pages correspondantes est indiqué au début de la page 16.

Dans la colonne « Fonction », demander au concessionnaire d'écrire les boutons programmables à côté des fonctions auxquelles ils ont été programmés.

Fonction	Pression courte/Pression longue	Pression continue	Page	Bouton
Surveillance	—	Surveille le canal sélectionné pour voir s'il y a de l'activité.		
Réglage du volume	—	Fait retentir une tonalité pour le réglage du niveau de volume de la radio.	23	
Niveau de puissance	Bascule le niveau de puissance d'émission de la radio entre Haut et Bas.	—	25	
Répéteur/ Conversation directe	Bascule entre la transmission par répéteur et directe avec une autre radio.	—	25	
Silencieux	Bascule le niveau de silencieux de la radio entre réduit et normal.	—	25	
Balayage	Démarre ou arrête l'opération de balayage.	—	27	
Suppression d'un canal importun	Supprime un canal importun pendant le balayage.	—	27	

TONALITÉS DES INDICATEURS

Tonalité aiguë ☐ Tonalité grave ■

	Tonalité de réussite de l'autovérification
	Tonalité d'échec de l'autovérification
	Tonalité positive de l'indicateur
	Tonalité négative de l'indicateur

INDICATEURS AUDIO DES BOUTONS PROGRAMMABLES

Certains boutons programmables utilisent des tonalités pour indiquer l'un des deux modes :

Bouton	Tonalité positive de l'indicateur	Tonalité négative de l'indicateur
Balayage	**Démarrage** du balayage	**Arrêt** du balayage
Niveau de puissance	Niveau **Haut** sélectionné	Niveau **Bas** sélectionné
Silencieux	**Réduit**	**Normal**
Répéteur/ Conversation directe	Pas d'utilisation d'un répéteur	Utilisation d'un répéteur

FONCTIONS AUDIO AMÉLIORÉES

Extension à faible niveau (LLE)

La fonction LLE de la radio améliore la qualité de la voix en réduisant le bruit de fond indésirable lors de la réception d'un message. Elle est compatible avec la plupart des principaux systèmes de traitement audio disponibles à l'heure actuelle.

X-Pand

La compression est une fonction qui permet une amélioration supplémentaire de la qualité de la voix. Elle comprime la voix à l'émission et la restitue par décompression lors de la réception tout en réduisant tout bruit superflu. Toutefois, pour pouvoir tirer parti de cet avantage, toutes les radios émettrices et réceptrices doivent avoir cette fonction activée.

PRÉLIMINAIRES

RENSEIGNEMENTS SUR LA BATTERIE

Chargement de la batterie

Si une batterie est neuve ou si son niveau de charge est très faible, elle doit être chargée avant d'être utilisée. Lorsque le niveau de la batterie est très faible et que la radio est en mode de transmission, le voyant rouge DÉL clignote et une tonalité d'alerte se fait entendre.

Remarque : Les batteries sont expédiées de l'usine dans un état non chargé. Il faut toujours charger une batterie neuve pendant 14 à 16 heures avant la première utilisation, peu importe l'état indiqué par le chargeur.

Pour charger la batterie, placer la batterie, avec ou sans la radio, dans le chargeur. La DÉL du chargeur indique l'état de charge :

Couleur de la DÉL	État
Un seul clignotement vert	Succès de la mise sous tension du chargeur.
Rouge clignotant*	Impossible de charger la batterie ou mauvais contact.
Jaune clignotant	Batterie dans le chargeur. Le chargeur se prépare à charger.
Rouge continu	La batterie est en charge.
Vert clignotant†	Batterie chargée à 90 % (ou plus).
Vert continu	Batterie complètement chargée

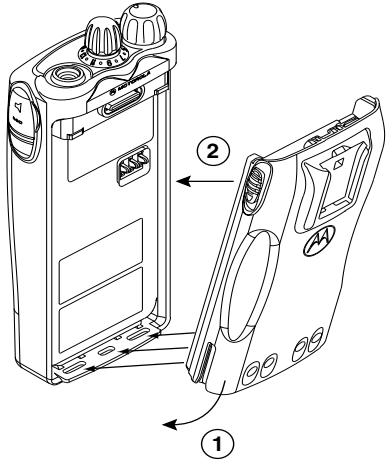
* Enlever la batterie du chargeur et utiliser une gomme de crayon pour nettoyer les quatre contacts métalliques situés au bas de la batterie. Replacer la batterie dans le chargeur. Si le voyant rouge DÉL continue à clignoter, remplacer la batterie.

† Une batterie standard peut prendre une heure pour se charger à une capacité de 90 %.

Une liste des batteries et des chargeurs de batteries agréés par Motorola est indiquée à la page 29. Les chargeurs stipulés chargent seulement des batteries agréées par Motorola. Les autres batteries peuvent ne pas se charger.

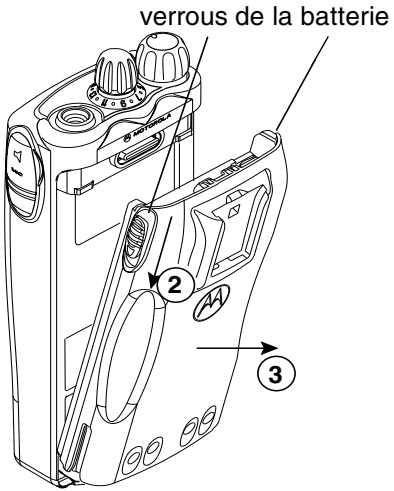
RENSEIGNEMENTS SUR LES ACCESSOIRES

Insertion de la batterie



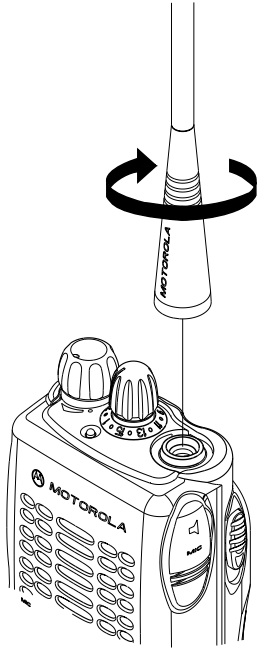
1	Placer les rallonges au bas de la batterie dans les fentes aménagées au bas de la radio.
2	Ramener le haut de la batterie vers la radio et appuyer jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Retrait de la batterie



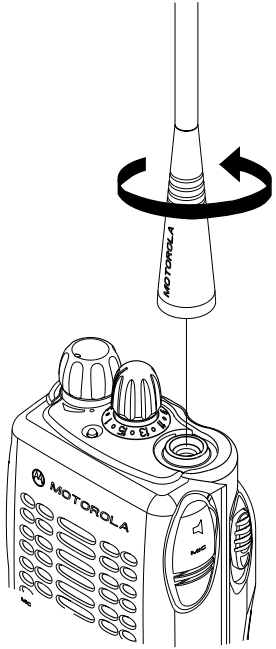
1	Éteindre la radio si elle est allumée (voir la page 23).
2	Glisser les deux verrous de la batterie vers le bas.
3	Tirer la partie supérieure de la batterie pour l'écarter de la radio.

Fixation de l’antenne



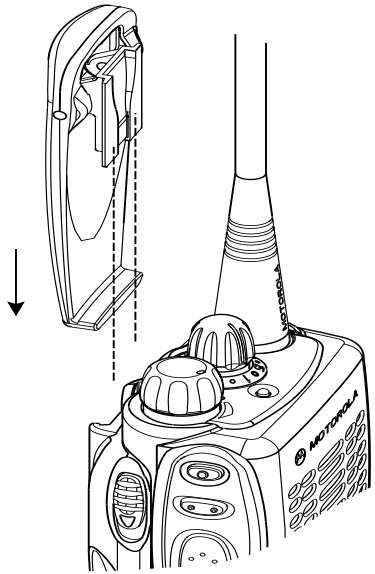
Faire tourner l’antenne dans le sens horaire pour la fixer.

Retrait de l’antenne



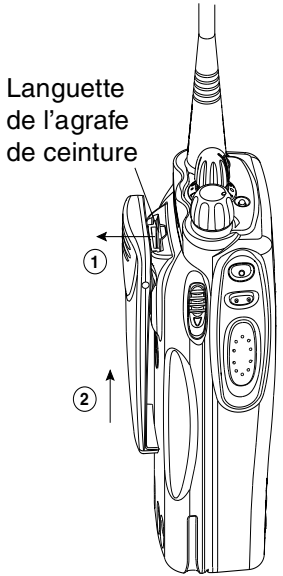
Faire tourner l’antenne dans le sens antihoraire pour l’enlever.

Fixation de l’agrafe de ceinture



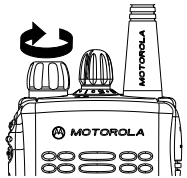
1	Aligner les rainures de l’agrafe de ceinture avec celles de la batterie.
2	Appuyer vers le bas sur l’agrafe de ceinture jusqu’à ce qu’un déclic se fasse entendre.

Retrait de l’agrafe de ceinture



1	Utiliser une clé pour dégager de la batterie la languette de l’agrafe de ceinture.
2	Glisser l’agrafe de ceinture vers le haut pour l’enlever.

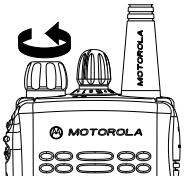
MISE EN MARCHE ET ARRÊT DE LA RADIO



MARCH

Tourner le bouton **Marche/Arrêt/ Commande de volume** dans le sens horaire. Si la mise sous tension réussit, la tonalité de succès de l'autovérification se fait entendre (□□_____) et la DÉL verte s'allume.

Si la mise sous tension de la radio échoue, la tonalité d'échec de l'autovérification se fait entendre (■■■■■■).



ARRÊT

Tourner le bouton **Marche/Arrêt/ Commande de volume** dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

RÉGLAGE DU VOLUME

1. Maintenir enfoncé le bouton **Réglage du volume** (voir la page 16) ; une tonalité continue se fait entendre.
2. Tourner le bouton **Marche/Arrêt/ Commande de volume** au niveau de volume désiré.
3. Relâcher le bouton **Réglage du volume**.

SÉLECTION D'UN CANAL RADIO

La radio offre un choix de 16 canaux.

Remarque : Du fait de réglementations gouvernementales, certains canaux peuvent ne pas être programmés. Se renseigner auprès du concessionnaire pour plus de renseignements.

Pour sélectionner un canal, tourner le bouton **Sélecteur de canal** dans le sens horaire jusqu'à l'atteinte du canal désiré.

ENVOI D'UN APPEL

1	Allumer la radio.
2	Utiliser le bouton **Sélecteur de canal** pour sélectionner le canal désiré.
3	Tenir la radio en position verticale, appuyer sur le bouton **PTT** et parler à une distance de 1 à 2 pouces (2,5 à 5 cm) du microphone.
4	Relâcher le bouton **PTT** pour écouter.

RÉCEPTION D'UN APPEL

1	Allumer la radio.
2	Régler le volume de la radio (voir la page 23).
3	Se commuter sur le canal désiré. Pour répondre, tenir la radio en position verticale, appuyer sur le bouton **PTT** et parler à une distance de 1 à 2 pouces (2,5 à 5 cm) du microphone.

APPELS RADIO

MODE RÉPÉTEUR OU CONVERSATION DIRECTE

Le mode de conversation directe permet de communiquer avec une autre radio quand :

- le répéteur ne fonctionne pas

  —*ou*—

- la radio est en dehors de la plage du répéteur mais à distance de communication d'une autre radio.

Appuyer sur le bouton préprogrammé **Répéteur/Conversation directe** (voir la page 16) pour basculer entre le mode répéteur et le mode de conversation directe.

RÉGLAGE DU SILENCIEUX SUR RÉDUIT OU NORMAL

Utiliser cette fonction pour filtrer les appels importuns (indésirables) ou le bruit de fond. Toutefois, la réduction du silencieux pourrait causer également le filtrage d'appels provenant d'endroits éloignés. Dans ce cas, le silencieux sur « normal » est plus conseillé.

Appuyer sur le bouton préprogrammé **Silencieux** (voir la page 16) pour basculer le silencieux entre réduit et normal.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE PUISSANCE

Chaque canal de la radio a un niveau de puissance d'émission prédéfini qui peut être modifié.

- *Haute puissance* permet d'atteindre une radio qui est plus éloignée.
- *Basse puissance* économise la charge de la batterie.

Appuyer sur le bouton préprogrammé **Niveau de puissance** pour basculer entre haute et basse puissance.

Notas

BAYALAGE

Il est possible de surveiller plusieurs canaux et de recevoir tout appel qui est transmis par leur biais. Seize canaux différents peuvent être programmés dans chaque liste de balayage par le concessionnaire. La radio commute automatiquement sur un canal de la liste de balayage quand elle détecte de l'activité dessus.

Remarque : Les mêmes canaux peuvent être affectés à des listes de balayage différentes.

DÉMARRAGE OU ARRÊT DU BALAYAGE

Le voyant DÉL vert clignote pendant une opération de balayage et s'arrête de clignoter quand la radio commute sur un canal.

Pour démarrer ou arrêter une opération de balayage, appuyer sur le bouton préprogrammé **Balayage**.

PARTICIPATION SÉLECTIVE

Si l'option « Participation sélective »est préprogrammée, on peut répondre à n'importe quel appel reçu pendant l'opération de balayage. Pour répondre, appuyer sur le bouton **PTT** avant que la durée de raccrochage programmée ne s'écoule. Autrement, la radio continue le balayage. Vérifier les détails auprès du concessionnaire.

SUPPRESSION D'UN CANAL IMPORTUN

Si un canal génère continuellement des appels indésirables ou du bruit (un canal « importun »), il est possibe de l'enlever temporairement de la liste de balayage :

1	Avec la radio sur le canal importun, appuyer sur le bouton préprogrammé **Supprimer le canal importu**n jusqu'à ce qu'on entende une tonalité.
2	Relâcher le bouton **Supprimer le canal importun**. Le canal importun est supprimé.

Remarque : Il est impossible de supprimer un canal prioritaire ou le dernier canal restant dans la liste de balayage.

Restauration d'un canal dans la liste de balayage

1. Appuyer sur le bouton **Balayage** pour arrêter le balayage.
2. Appuyer à nouveau sur le bouton **Balayage** pour redémarrer le balayage. Le canal importun supprimé est restauré dans la liste de balayage.

AFFECTATION DE LA PRIORITÉ À UN MEMBRE DE LA LISTE DE BALAYAGE

Il est possible de vouloir que la radio balaye un canal donné plus fréquemment pour voir s'il y a des appels. Le concessionnaire peut affecter une priorité aux membres de la liste de balayage. Vérifier les détails auprès du concessionnaire.

Canal prioritaire	Séquence de balayage
Aucun spécifié	Ch1➠Ch2➠Ch3➠ Ch4➠...Ch1
Canal **2**	Ch2➠Ch1➠Ch2➠Ch3➠ Ch2➠Ch4➠Ch2➠...Ch1

Même si la radio a commuté sur un canal non prioritaire, elle va vérifier s'il y a de l'activité sur le canal prioritaire. Si de l'activité est détectée, la radio commute sur le canal prioritaire.

ACCESSOIRES

Motorola offre un certain nombre d'accessoires pour améliorer la productivité de l'émetteur-récepteur. De nombreux accessoires disponibles sont indiqués dans la liste ci-dessous. Pour une liste complète, consulter un concessionnaire Motorola.

ACESSOIRES DE TRANSPORT

RLN4867	Étui en cuir souple avec agrafe de ceinture
RLN4868	Étui en nylon avec agrafe de ceinture
RLN4865	Étui en cuir avec passant pour ceinture
RLN4866	Étui en cuir avec mousqueton
HLN9714	Agrafe de ceinture à ressort 2 1/2 po
HLN9844	Agrafe de ceinture à ressort 1 1/2 po
HLN6602	Paquetage de poitrine universel
HLN9985	Sac étanche

RLN4867	Étui en cuir souple avec agrafe de ceinture
NTN5243	Sangle épaulière pour les étuis en cuir raide

CHARGEURS

AAPMTN4038	Chargeur rapide à une seule unité de 120V avec prise américaine
AAPMTN4037	Chargeur rapide à une seule unité de 230V avec prise anglaise
AAPMTN4036	Chargeur rapide à une seule unité de 230V avec prise européenne
AAPMTN9113	Chargeur rapide à une seule unité de 230V, prise argentine

AUDIO

HMN9030	Microphone haut-parleur à distance avec cordon spiralé et agrafe arrière
HMN9752	Pavillon d'écouteur avec commande de volume (boucle d'oreille en plastique)
HMN9727	Pavillon d'écouteur sans commande de volume (boucle d'oreille en plastique)
BDN6720	Récepteur d'oreille flexible (seulement Réception)
HMN9013	Casque léger avec microphone mousqueton à perche
BDN6648	Casque robuste avec microphone suppresseur de bruit
HHLN4025	Agrafe de maintien d'accessoire audio

BATTERIES

PMNN4018_R	Batterie haute capacité Nickel hydrure métallique (NiMH)
PMNN4021_R	Batterie haute capacité Nickel Cadmium (NiCd)

ANTENNES

PMAD4014	Antenne VHF 14cm, 136-155 MHz
PMAD4023	Antenne fouet VHF14cm, 150-161 MHz
PMAD4015	Antenne standard VHF14cm, 155-174 MHz
PMAD4012	Antenne très courte VHF 9cm, 136-155 MHz
PMAD4025	Antenne très courte VHF 9cm, 155-174 MHz
PMAE4002	Antenne très courte UHF 9cm, 403-433 MHz
PMAE4003	Antenne très courte UHF 9cm, 438-470 MHz
NAE6483_R	Antenne fouet UHF, 403-520 MHz

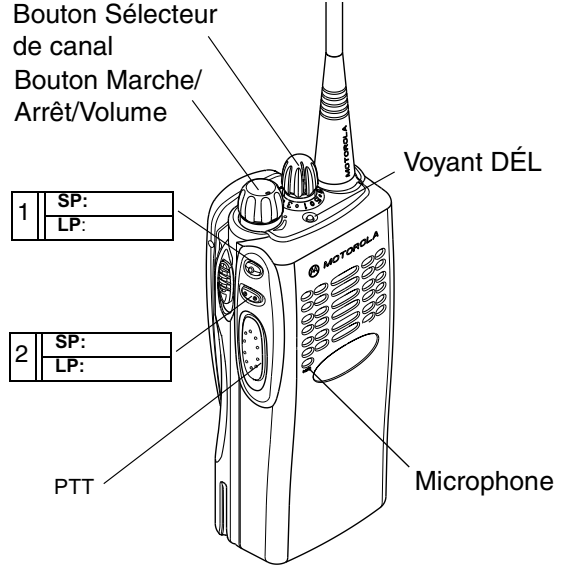
Voyants DÉL

État/Couleur de la DÉL	Indication
Appel radio	
Rouge continu	Envoi d'un message
Rouge clignotant	Réception d'un message
Balayage	
Vert clignotant	Balayage pour vérifier l'activité
Batterie faible	
Rouge clignotant lors de l'envoi de message	Niveau faible de la batterie
Niveau de puissance*	
Rouge continu	Envoi d'un message avec forte puissance
Vert continu	Envoi d'un message avec forte puissance
État de la batterie* (lors de la pression sur le bouton PTT)	
Vert clignotant	Batterie complètement chargée
Vert continu	Charge optimale de la batterie
Jaune continu	Batterie à moitié chargée
Rouge continu	Niveau faible de la batterie
Rouge clignotant	Niveau très faible de la batterie

*Seulement si cette fonction est programmée dans la radio. Consulter le concessionnaire pour plus de détails

MOTOROLA

Carte de Référence Rapide CT150™/CT250™



NOTA : Entrer les fonctions des deux boutons programmables de la radio dans les boîtes fournies ci-dessus. **SP** représente la *Pression courte*, tandis que **LP** représente la *Pression longue*.

Mise en marche de la radio

- Tourner le bouton **Marche/Arrêt/Commande de volume** dans le sens horaire. Si la mise sous tension réussit, la tonalité de succès de l'autovérification se fait entendre et la DÉL verte s'allume. Si la mise sous tension de la radio échoue, la tonalité d'échec de l'autovérification se fait entendre.

Arrêt de la radio

- Tourner le bouton **Marche/Arrêt/Commande de volume** dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

Réglage du volume de la radio

1. Appuyer sur le bouton **Réglage du volume** (préprogrammé par le concessionnaire) jusqu'à ce qu'une tonalité continue se fasse entendre.
2. Tourner le bouton **Marche/Arrêt/Commande de volume** pour régler le niveau du volume.
3. Relâcher le bouton **Réglage du volume** au niveau du volume désiré.

Sélection d'un canal radio

- Tourner le bouton **Sélecteur de canal** dans le sens horaire ou antihoraire pour atteindre le canal désiré.

Envoi d'un appel

1. Avec la radio allumée, tourner le bouton **Sélecteur de canal** sur le canal désiré.
2. Appuyer sur le bouton **PTT** et parler clairement à une distance de 1 à 2 pouces (2,5 à 5 cm) du microphone.
3. Relâcher le bouton **PTT** quand l'appel est terminé.

Réception d'un appel

1. Allumer la radio.
2. Régler le niveau de volume.
3. Sélectionner le canal radio.

Indicateurs audio des boutons programmables

Boutons programmables	Tonalité positive de l'indicateur	Tonalité négative de l'indicateur
Balayage	**Démarrage** de l'opération de balayage	**Arrêt** de l'opération de balayage
Niveau de puissance	La radio émet à **haute** puissance	La radio émet à **basse** puissance
Silencieux	La radio fonctionne avec le silencieux **réduit**	La radio fonctionne avec le silencieux **normal**
Répéteur/ Conversation directe	La radio **N'**utilise **PAS** le répéteur	La radio utilise le répéteur

Suppression d'un canal importun

1. Avec la radio sur un canal importun, appuyer sur le bouton préprogrammé **Supprimer le canal importun** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre.
2. Relâcher le bouton **Supprimer le canal importun**.

Remarque : Le concessionnaire doit avoir préprogrammé un bouton avec la fonction **Supprimer le canal importun** pour avoir accès à cette fonction.

MOTOROLA

Motorola, The Stylized M logo, Intelligence Everywhere, and Call Alert are trademarks of Motorola, Inc.
© 1999, 2002 Motorola, Inc. All rights reserved. Printed in U.S.A.

Motorola, Le logo stylisé M, intelligence universelle et Call Alert sont des marques de Motorola, Inc.
© 1999, 2002 Motorola, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.

68P81093C20-A